



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/48/844  
12 de enero de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo octavo período de sesiones  
Tema 132 a) del programa

FINANCIACION DE LAS ACTIVIDADES EMPRENDIDAS EN CUMPLIMIENTO DE  
LA RESOLUCION 687 (1991) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD: MISION DE  
OBSERVACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL IRAQ Y KUWAIT

### Informe del Secretario General

#### INDICE

	<u>Párrafo</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION . . . . .	1 - 6	3
II. ESTADO DE LAS CUENTAS . . . . .	7	4
III. CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS . . . . .	8	4
IV. ADMINISTRACION FINANCIERA . . . . .	9	5
V. INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1992 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1993 . . . . .	10	5
VI. ESTIMACIONES DE GASTOS PARA EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994 . . . . .	11 - 14	6
VII. SITUACION DEL REEMBOLSO A LOS ESTADOS QUE APORTAN CONTINGENTES . . . . .	15 - 16	6
VIII. MEDIDAS QUE HA DE ADOPTAR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU CUADRAGESIMO OCTAVO PERIODO DE SESIONES . . . . .	17	7

# INDICE (continuación)

Página

## Anexos

I.	Informe sobre los resultados financieros correspondiente al período comprendido entre el 1° de noviembre de 1992 y el 31 de octubre de 1993 . . . . .	8
II.	Informe sobre los resultados financieros correspondiente al período comprendido entre el 1° de noviembre de 1992 y el 31 de octubre de 1993: información suplementaria . . . . .	15
III.	Dotación del personal, vehículos y equipo importante, por ubicación geográfica, al 31 de octubre de 1993 . . . . .	19
IV.	Gastos y afectación revisada para el período comprendido entre el 9 de abril de 1992 y el 31 de octubre de 1993 y estimación de gastos para el período comprendido entre el 1° de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994 . . . . .	23
V.	Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1° de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994: información suplementaria . . . . .	28
VI.	Plantilla actual y propuesta . . . . .	64
VII.	Gastos de personal civil y gastos conexos para el período comprendido entre el 1° de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994 . . . . .	65
VIII.	Recursos disponibles y gastos de funcionamiento para el período comprendido entre el 9 de abril de 1991 y el 28 de febrero de 1994 . . . . .	66

## I. INTRODUCCION

1. La Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM) fue establecida por el Consejo de Seguridad, de conformidad con su resolución 687 (1991), de 3 de abril de 1991. Por su resolución 689 (1991), de 9 de abril de 1991, el Consejo decidió examinar cada seis meses la cuestión de la cesación o la continuación en funciones de la UNIKOM.
2. La Asamblea General, en su resolución 47/208, de 22 de diciembre de 1992, consignó la suma bruta de 20 millones de dólares (19.192.400 dólares en cifras netas) para el funcionamiento de la UNIKOM desde el 1º de noviembre de 1992 hasta el 30 de abril de 1993.
3. En su resolución 47/208 B, de 14 de septiembre de 1993, la Asamblea General consignó también la suma de 19.800.000 dólares en cifras brutas (18.600.000 dólares en cifras netas) para el funcionamiento de la UNIKOM durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 31 de octubre de 1993, así como una suma de 20 millones de dólares en cifras brutas (19.889.600 dólares en cifras netas) para el refuerzo de la UNIKOM en el mismo período, de conformidad con lo autorizado por el Consejo de Seguridad en su resolución 806 (1993), de 5 de febrero de 1993.
4. En la misma resolución, la Asamblea General también autorizó al Secretario General a contraer compromisos por una suma no superior a 6.250.825 dólares en cifras brutas (6.064.700 dólares en cifras netas) por mes, durante el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 28 de febrero de 1994, siempre que el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la Misión con posterioridad al 31 de octubre de 1993.
5. La consignación y la autorización para contraer compromisos aprobadas por la Asamblea General en su resolución 47/208 B con objeto de fortalecer la UNIKOM, estaban destinadas a financiar el despliegue de otros 7 observadores militares, con lo que el número de observadores en el terreno llegaría a 255 y el número de observadores de reserva se reduciría a 45. El total autorizado es de 300 observadores. También permitían financiar un aumento de 795 personas en los contingentes, a saber, 15 en la unidad médica, 5 en la unidad logística y 775 en la infantería, así como 19 funcionarios civiles y 31 de contratación local, con lo que el personal autorizado ascendía a un contingente militar de 910 personas, además de 109 funcionarios internacionales y 127 funcionarios locales.
6. En un informe al Consejo de Seguridad de fecha 1º de octubre de 1993<sup>1</sup> el Secretario General recomendó que la UNIKOM se mantuviera por otro período de seis meses del 9 de octubre de 1993 al 8 de abril de 1994. En una carta de fecha 11 de octubre de 1993<sup>2</sup>, el Presidente del Consejo de Seguridad comunicó al Secretario General que el Consejo de Seguridad estaba de acuerdo con sus recomendaciones.

## II. ESTADO DE LAS CUOTAS

7. Al 31 de octubre de 1993, las cuotas prorrateadas entre los Estados Miembros respecto de la UNIKOM para el período comprendido desde su creación el 9 de abril de 1991 hasta el 31 de octubre de 1993 ascendían a 178.029.200 dólares. Las contribuciones recibidas para ese período eran de 153.153.274 dólares. En el cuadro que figura a continuación se presentan los detalles de esas cifras.

### Cuadro

#### Estado de las cuotas al 31 de diciembre de 1993

(En dólares EE.UU.)

	<u>9 de abril de 1991 a</u> <u>31 de octubre de 1993</u>
Monto consignado	182 877 000
Monto autorizado	-
<u>Menos:</u> Sumas acreditadas	<u>(4 847 800)</u>
Monto prorrateado	178 029 200
Pagos recibidos	<u>153 153 274</u>
Saldo pendiente de pago	<u>24 875 926</u>

## III. CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS

8. En el párrafo 13 de su resolución 47/208 B, la Asamblea General invitó a los Estados Miembros a que hicieran contribuciones voluntarias a la Misión, tanto en efectivo como en la forma de servicios y suministros que el Secretario General considerase aceptables. En el período terminado el 31 de octubre de 1993, las contribuciones voluntarias recibidas por la UNIKOM y que no estaban previstas en el presupuesto consistieron en:

a) Los servicios de dos aviones tripulados proporcionados por el Gobierno de Suiza. Esta contribución se estimó en 1,2 millones de francos suizos, lo que equivale aproximadamente a 794.702 dólares;

b) El Gobierno de Kuwait reembolsó a la UNIKOM la suma de 411.281.970 dinares kuwaitíes (equivalente a 1.370.939,90 dólares) por concepto de gasolina, aceite y lubricantes para el período comprendido entre el 10 de junio de 1991 y el 30 de mayo de 1993 y por concepto de combustible de aviación desde el 22 de abril de 1991 al 30 de junio de 1993. También se efectuó un reembolso parcial de 54.261 dinares kuwaitíes (180.872 dólares) correspondiente a los meses de

/...

junio a octubre de 1993. Cabe observar que este acuerdo sobre el reembolso del 50% del costo de la nafta, aceite y lubricantes sólo regía hasta el 31 de octubre de 1993;

c) El Gobierno de Kuwait, ha emprendido también, sin cargo para la UNIKOM, la construcción de dos campamentos necesarios para alojar al batallón de infantería;

d) En un informe al Consejo de Seguridad de fecha 1º de octubre de 1993<sup>1</sup>, el Secretario General comunicó al Consejo que en una carta de fecha 17 de julio de 1993, el Representante Permanente de Kuwait había transmitido la decisión de su Gobierno de sufragar las dos terceras partes del costo de la UNIKOM. Este nuevo arreglo entró en vigor el 1º de noviembre de 1993. Se ha recibido una suma de 16 millones de dólares para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 28 de febrero de 1994.

#### IV. ADMINISTRACION FINANCIERA

##### Recursos disponibles y gastos de funcionamiento en el período comprendido entre el 9 de abril de 1991 y el 28 de febrero de 1994

9. El total de recursos librados a la UNIKOM por la Asamblea General para el período comprendido entre el 9 de abril de 1991 y el 28 de febrero de 1994 asciende a 191.564.800 dólares en cifras brutas (186.029.200 dólares en cifras netas), que consisten en consignaciones (182.877.000 dólares en cifras brutas, 178.029.200 dólares en cifras netas) y autorizaciones para contraer compromisos (8.687.800 dólares en cifras brutas, 8 millones en cifras netas). Los gastos de funcionamiento ascendieron a 160.260.433 dólares en cifras brutas (155.941.960 dólares en cifras netas). Los saldos no comprometidos que se acreditaron a las cuotas de los Estados Miembros fueron de 19.992.167 dólares en cifras brutas (18.311.740 dólares en cifras netas). Actualmente el saldo no comprometido es de 11.312.200 dólares en cifras brutas (11.775.500 dólares en cifras netas). Además, los intereses y los ingresos varios ascendieron a 747.043 dólares y 1.501.059 dólares, respectivamente.

#### V. INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1992 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1993

10. En el anexo I del presente informe figuran por renglón y partida presupuestaria los costos originales estimados, las consignaciones revisadas de la UNIKOM para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1992 y el 31 de octubre de 1993 y los gastos estimados para el período. Como se indica, los gastos totales ascendieron a 39.800.000 dólares en cifras brutas (37.991.100 dólares en cifras netas), lo que determinó un saldo no comprometido de 20 millones de dólares en cifras brutas (19.775.500 dólares en cifras netas). Estas economías obedecen a la demora en el despliegue del batallón mecanizado que el Consejo de Seguridad autorizó para fortalecer la UNIKOM en su resolución 806 (1993). En el anexo II figura información complementaria sobre esta cuestión.

VI. ESTIMACIONES DE GASTOS PARA EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE  
EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994

11. Hasta tanto se finalizara el presente informe y la Asamblea General tomara una decisión sobre las necesidades adicionales de financiación de la UNIKOM, el 9 de diciembre de 1993 se pidió el consentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto para contraer compromisos para el mantenimiento de la UNIKOM en el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 28 de febrero de 1994 por un valor total de 25.003.300 dólares en cifras brutas (24.301.800 dólares en cifras netas), de conformidad con la resolución 47/208 B. La Comisión Consultiva no ha tomado decisión alguna sobre esta solicitud.

12. El Secretario General, en un informe consolidado de fecha 9 de diciembre de 1993<sup>3</sup>, pidió autorización para contraer compromisos por un máximo de 12.714.000 dólares en cifras brutas (11.707.400 dólares en cifras netas), respecto del período de seis meses comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 30 de noviembre de 1994 con cargo al saldo no comprometido de las consignaciones que se menciona en el párrafo 11 supra, teniendo presente que se habían prometido contribuciones voluntarias por un valor de 23.414.800 dólares. Sin embargo, la Asamblea General, en su decisión 48/466, autorizó al Secretario General a contraer compromisos por una suma menor, 8.687.800 dólares en cifras brutas (8 millones en cifras netas), además de las contribuciones voluntarias prometidas para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 28 de febrero de 1994, que ascendían a 23.414.800 dólares.

13. El costo total de mantener la UNIKOM en los 12 meses comprendidos entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994 se calcula en 6.120.200 dólares en cifras brutas (5.932.950 dólares en cifras netas) por mes. En el anexo IV figura el desglose de los gastos por renglón y partida presupuestaria y en el anexo V se proporciona información complementaria al respecto.

14. El actual período de seis meses de la UNIKOM terminará en abril de 1994. En consecuencia, el Secretario General pide a la Asamblea General que, en su cuadragésimo octavo período de sesiones, consigne los créditos necesarios para los gastos de la UNIKOM en el período posterior al 30 de abril de 1994, en caso de que el Consejo de Seguridad decida mantener la Misión.

VII. SITUACION DEL REEMBOLSO A LOS ESTADOS QUE  
APORTAN CONTINGENTES

15. En el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1992 y el 31 de octubre de 1993, aportaron contingentes a la UNIKOM los Gobiernos del Canadá y la Argentina (Unidad de Ingenieros), Dinamarca (logística) y Noruega (personal médico).

16. Se han reembolsado completamente los gastos de los contingentes en el período finalizado el 31 de octubre de 1993 a la tasa uniforme de reembolso.

VIII. MEDIDAS QUE HA DE ADOPTAR LA ASAMBLEA GENERAL EN  
SU CUADRAGESIMO OCTAVO PERIODO DE SESIONES

17. Las medidas que ha de adoptar la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones, en relación con la financiación de la UNIKOM, son las siguientes:

a) Autorizar a contraer compromisos por un máximo de 36.721.200 dólares en cifras brutas (35.597.700 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión en el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 30 de abril de 1994, incluida la suma de 8.687.800 dólares en cifras brutas (8 millones en cifras netas) autorizada por la Asamblea en su decisión 48/466 para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 28 de febrero de 1994 y las contribuciones voluntarias prometidas que ascienden a las dos terceras partes del costo de la operación;

b) Consignar la suma de 12.989.400 dólares en cifras brutas (11.865.900 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión en el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 30 de abril de 1994;

c) Decidir que se impute a la cuota de los Estados Miembros respecto del período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 30 de abril de 1994 la parte que les corresponda del saldo no comprometido de 4.301.600 dólares en cifras brutas (3.865.900 dólares en cifras netas), además de la suma de 8.687.800 dólares en cifras brutas (8 millones en cifras netas) ya imputada respecto del período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 28 de febrero de 1994;

d) En relación con el período posterior al 30 de abril de 1994, autorizar a contraer compromisos por un máximo de 6.120.200 dólares en cifras brutas (5.932.950 dólares en cifras netas) por mes y a prorratear la tercera parte de esas sumas, en caso de que el Consejo de Seguridad decida mantener la UNIKOM después de esa fecha.

Notas

<sup>1</sup> S/26520.

<sup>2</sup> S/26566.

<sup>3</sup> A/C.5/48/40.

Anexo I

INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE  
AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1992  
Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1993

(En miles de dólares EE.UU.)

	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
1. <u>Gastos de personal militar</u>				
a) <u>Observadores militares</u>				
Dietas por misión	13 988,9	10 259,9	10 939,4	(679,5)
Gastos de viaje	1 257,5	1 322,9	1 243,8	79,1
Prestación para ropa y equipo	50,1	50,3	50,3	-
	15 296,5	11 633,1	12 233,5	(600,4)
b) <u>Personal de los contingentes</u>				
Reembolso de los costos estándar de los contingentes	3 899,7	2 517,8	1 149,6	1 368,2
Bienestar	115,5	119,7	39,4	80,3
Raciones	1 706,3	1 279,1	876,3	402,8
Prestaciones diarias	147,6	92,6	46,5	46,1
Dietas por misión	-	-	-	-
Emplazamiento, rotación y repatriación de contingentes	1 786,0	1 295,0	500,4	794,6
Prestación para ropa y equipo	264,1	169,7	75,8	93,9
	7 919,2	5 473,9	2 688,0	2 785,9
c) <u>Otros gastos relacionados con el personal militar</u>				
Equipo de propiedad de los contingentes	1 604,5	1 604,5	300,0	1 304,5
Indemnizaciones por muerte o invalidez	150,0	150,0	-	150,0
	1 754,5	1 754,5	300,0	1 454,5
Total de la partida 1	24 970,2	18 861,5	15 221,5	3 640,0

/...



	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
2. <u>Gastos de personal civil</u>				
a) <u>Policía civil</u>				
Dietas por misión	-	-	-	-
Gastos de viaje	-	-	-	-
Prestación para ropa y equipo	-	-	-	-
	-	-	-	-
b) <u>Personal de contratación internacional y contratación local</u>				
Sueldos del personal de contratación internacional	3 796,2	4 295,2	3 778,5	516,7
Sueldos del personal de contratación local	1 773,1	1 825,9	1 652,5	173,4
Consultores	-	-	-	-
Horas extraordinarias	-	-	-	-
Gastos comunes de personal	3 315,0	2 682,8	2 682,8	-
Dietas por misión	4 923,2	3 628,5	3 314,4	314,1
Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión	285,0	35,3	35,3	-
Otros viajes oficiales	100,0	28,7	4,0	24,7
	14 192,5	12 496,4	11 467,5	1 028,9
c) <u>Personal internacional por contrata</u>	-	-	-	-
d) <u>Voluntarios de las Naciones Unidas</u>	-	-	-	-
e) <u>Personal proporcionado por el gobierno</u>	-	-	-	-
f) <u>Observadores electorales civiles</u>	-	-	-	-
	-	-	-	-
Total de la partida 2	14 192,5	12 496,4	11 467,5	1 028,9

	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
3. <u>Locales y alojamiento</u>				
Alquiler de locales	-	-	-	-
Reforma y renovación de locales	802,0	-	-	-
Suministros de conservación	-	466,0	241,0	225,0
Servicios de conservación	116,0	-	-	-
Agua, electricidad, etc.	628,4	473,3	110,7	362,6
Construcción y locales prefabricados	8 518,9	7 262,2	197,5	7 064,7
	10 065,3	8 201,5	549,2	7 652,3
4. <u>Reparaciones de la infraestructura</u>	-	-	-	-
5. <u>Operaciones de transporte</u>				
Compra de vehículos	3 105,9	1 262,5	11,3	1 251,2
Alquiler de vehículos	-	-	-	-
Equipo de talleres	32,0	21,0	19,9	1,1
Piezas de respuesto, reparaciones y conservación	965,6	705,0	498,4	206,6
Gasolina, aceites y lubricantes	512,8	517,6	517,6	-
Seguro de vehículos	110,5	187,1	166,2	20,9
	4 726,8	2 693,2	1 213,4	1 479,8
6. <u>Operaciones aéreas</u>				
a) <u>Operaciones de helicópteros</u>				
Gastos de alquiler y fletamento	4 673,9	3 828,6	3 170,0	658,6
Combustibles y lubricantes de aviación	264,3	247,5	118,8	128,7
Gastos de emplazamiento y retiro	212,3	322,8	322,8	-
Vuelos de reaprovisionamiento	-	-	-	-
Pintura y preparación	84,0	34,0	34,0	-
Seguro y responsabilidad civil	-	-	-	-
	5 234,5	4 432,9	3 645,6	787,3

	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
b) <u>Aviones</u>				
Gastos de alquiler y fletamento	808,8	1 091,3	1 079,4	11,9
Gasolina y lubricantes de aviación	280,1	222,8	333,6	(110,8)
Gastos de emplazamiento y retiro	-	-	-	-
Pintura y preparación	-	-	-	-
Seguro de responsabilidad civil	28,8	14,0	19,2	(5,2)
	1 117,7	1 328,1	1 432,2	(104,1)
c) <u>Dietas de las tripulaciones</u>	267,7	133,8	88,0	45,8
d) <u>Otros gastos de operaciones aéreas</u>				
Equipo y servicios de control del tráfico aéreo	-	-	-	-
Derechos de aterrizaje y servicios de tierra	36,0	79,3	187,1	(107,8)
Tanques de almacenamiento y combustible	-	-	-	-
	36,0	79,3	187,1	(107,8)
Total de la partida 6	6 655,9	5 974,1	5 352,9	621,2
7. <u>Operaciones navales</u>	-	-	-	-
8. <u>Comunicaciones</u>				
a) <u>Comunicaciones complementarias</u>				
Equipo de comunicaciones	1 744,1	1 070,0	82,4	987,6
Piezas de repuesto y suministros	931,0	666,0	191,5	474,5
Equipo de talleres y ensayos	223,4	151,5	14,8	136,7
Comunicaciones comerciales	470,0	512,6	524,9	(12,3)
	3 368,5	2 400,1	813,6	1 586,5
b) <u>Contrato para la línea principal de telecomunicaciones</u>	-	-	-	-
Total de la partida 8	3 368,5	2 400,1	813,6	1 586,5

	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
9. <u>Equipo de otro tipo</u>				
Mobiliario de oficina	199,0	198,4	48,4	150,0
Equipo de oficina	118,6	109,6	39,0	70,6
Equipo de procesamiento de datos	150,6	56,8	70,3	(13,5)
Grupos electrógenos	129,0	129,0	-	129,0
Equipo de observación	237,0	177,0	-	177,0
Tanque de gasolina y equipo de medición	-	-	-	-
Equipo médico y odontológico	101,3	93,3	-	93,3
Equipo de alojamiento	423,0	416,0	203,9	212,1
Equipo diverso	327,6	345,9	149,6	196,3
Equipo de campaña para defensa	-	-	-	-
Equipo de depuración de agua	150,0	-	-	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	588,5	221,4	96,2	125,2
	2 424,6	1 747,4	607,4	1 140,0
10. <u>Suministros y servicios</u>				
a) <u>Servicios diversos</u>				
Servicio de auditoría	20,0	-	-	-
Servicios por contrata	752,0	642,4	498,7	143,7
Servicios de procesamiento de datos	-	-	-	-
Servicios de seguridad	-	-	-	-
Atención y servicios médicos	10,0	20,0	0,7	19,3
Servicios de conservación	-	-	-	-
Solicitudes de indemnización y ajustes	-	-	-	-
Atenciones sociales	30,0	30,8	15,0	15,8
Otros servicios diversos	120,0	123,9	75,2	48,7
	932,0	817,1	589,6	227,5

	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
b) <u>Suministros diversos</u>				
Papeles y útiles de oficina	153,1	142,3	64,0	78,3
Suministros médicos	35,0	55,0	7,6	47,4
Materiales de saneamiento y limpieza	65,0	115,0	19,6	95,4
Suscripciones	25,5	24,4	18,7	5,7
Suministros eléctricos	350,0	392,5	217,2	175,3
Fundas antibalas para vehículos	-	-	-	-
Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías	242,9	255,2	185,5	69,7
Material de campaña para defensa	190,0	80,0	40,4	39,6
Mapas de operaciones	-	-	-	-
Suministros generales y de intendencia	710,0	279,0	166,8	112,2
	1 771,5	1 343,4	719,8	623,6
Total de la partida 10	2 703,5	2 160,5	1 309,4	851,1
11. <u>Suministros y servicios relacionados con las elecciones</u>	-	-	-	-
12. <u>Programa de información pública</u>	-	-	-	-
13. <u>Programa de capacitación</u>	-	-	-	-
14. <u>Programa de remoción de minas</u>	-	-	-	-
15. <u>Asistencia para el desarme y la desmovilización</u>	-	-	-	-
16. <u>Fletes aéreo y terrestre</u>				
Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	1 750,0	1 750,0	-	1 750,0
Transporte aeromilitar	-	-	-	-
Flete y acarreo comerciales	340,0	295,5	269,8	25,7
	2 090,0	2 045,5	269,8	1 775,7

	Estimación de gastos inicial (1)	Afectación (2)	Estimación de gastos (3)	Economías/ (sobrecostos) (2)-(3)
17. <u>Sistema integrado de información de gestión</u>	180,0	180,0	180,0	-
18. <u>Cuenta de apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz</u>	1 206,4	1 006,4	1 006,4	-
19. <u>Contribuciones del personal</u>	1 725,6	2 033,4	1 808,9	224,5
Total general de las partidas 1 a 19	74 309,3	59 800,0	39 800,0	20 000,0
20. <u>Ingresos por concepto de contribuciones del personal</u>	(1 725,6)	(2 033,4)	(1 808,9)	(224,5)
Total en cifras netas	72 583,7	57 766,6	37 991,1	19 775,5
21. <u>Contribuciones voluntarias en especie</u>	-	-	-	-
Total de recursos	72 583,7	57 766,6	37 991,1	19 775,5

Anexo II

INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL  
PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1992 Y EL  
31 DE OCTUBRE DE 1993: INFORMACION SUPLEMENTARIA

(Economías (sobrecostos) en dólares EE.UU.)

1. Gastos de personal militar

a) Observadores militares . . . . . (600 400)

1. Las necesidades en concepto de dietas por misión para el período de 12 meses que se examina se subestimaron en 679.500 dólares. Esas necesidades adicionales se compensaron en parte con las economías realizadas en la partida de gastos de viaje (79.100 dólares).

b) Personal de los contingentes . . . . . 2 785 900

2. Las economías conseguidas, que se elevaron a 2.785.900 dólares en concepto de reembolso de los costos estándar de los contingentes (1.368.200 dólares), bienestar (80.300 dólares), raciones (402.800 dólares), prestaciones diarias (46.100 dólares), emplazamiento, rotación y repatriación de contingentes (794.600 dólares) y prestación para ropa y equipo (93.900 dólares) se debieron principalmente al retraso del emplazamiento del batallón de infantería. Además, los gastos del personal de los contingentes se habían calculado sobre la base del total autorizado de 115 personas, mientras que en la práctica hubo un promedio de 96 personas durante el período de seis meses, por lo que se produjeron economías.

c) Otros gastos relacionados con el personal militar . . . . . 1 454 500

3. Las economías por un total de 1.454.500 dólares en concepto de equipo de propiedad de los contingentes (1.304.500) e indemnizaciones por muerte o invalidez (150.000 dólares) se debieron al aplazamiento del despliegue del batallón mecanizado.

2. Gastos de personal civil . . . . . 1 028 900

4. Las economías realizadas, por valor de 1.028.900 dólares en concepto de sueldos del personal de contratación internacional (516.700 dólares), sueldos del personal de contratación local (173.400 dólares), dietas por misión (314.100 dólares) y viajes (24.700 dólares), se debieron al retraso en la contratación de personal civil adicional en espera del despliegue del batallón mecanizado.

3. Locales y alojamiento . . . . . 7 652 300

5. Las economías realizadas se elevaron a 7.652.300 dólares en esta partida, en concepto de suministros de conservación (225.000 dólares), agua, electricidad, etc. (362.600 dólares) y construcción de locales prefabricados (7.064.700 dólares). Las economías realizadas en concepto de construcción de

/...

locales se deben a que los dos campamentos que necesita el batallón serán proporcionados a título de contribución voluntaria por el gobierno anfitrión. Las economías realizadas en la partida de agua, electricidad, etc. se deben al aplazamiento del despliegue del batallón.

4. Reparaciones de la infraestructura . . . . . -

6. Sin modificaciones.

5. Operaciones de transporte . . . . . 1 479 800

7. Las economías en esta partida se elevaron a 1.479.800 dólares, en concepto de compra de vehículos (1.251.200 dólares), equipo de talleres (1.100 dólares), piezas de repuesto, reparaciones y conservación (206.600 dólares) y seguro de vehículos (20.900 dólares), por el aplazamiento del despliegue del batallón de infantería.

6. Operaciones aéreas . . . . . 621 200

8. Las economías por un total de 787.300 dólares en los gastos de alquiler y fletamento de helicópteros (658.600 dólares) y combustible y lubricantes de aviación (128.700 dólares) se debieron a que no se desplegaron los cuatro helicópteros adicionales autorizados para el fortalecimiento de la UNIKOM, en espera de la llegada del batallón mecanizado.

9. Las necesidades adicionales respecto de combustible y lubricantes (110.800 dólares) y seguro de responsabilidad civil (5.200 dólares) para aviones quedan compensadas en parte por las economías realizadas en concepto de gastos de alquiler y fletamento (11.900 dólares).

10. Se economizaron 45.800 dólares en concepto de dietas de las tripulaciones cuyos servicios ya no fueron necesarios al aplazarse el despliegue de los helicópteros adicionales.

11. Otros gastos de las operaciones aéreas, a saber, un sobrecosto en concepto de servicios de tierra (107.800 dólares), obedecieron al pago de gastos correspondientes a períodos anteriores.

7. Operaciones navales . . . . . -

12. Sin modificaciones.

8. Comunicaciones . . . . . 1 586 500

13. Las economías por un total de 1.598.800 dólares en concepto de equipo de comunicaciones (987.600 dólares), piezas de repuesto y suministros (474.500 dólares), equipo de talleres y ensayos (136.700 dólares) se debieron al retraso en el fortalecimiento de la Misión. Los gastos adicionales en concepto de comunicaciones comerciales (12.300 dólares) se deben a la subestimación de los gastos y han quedado compensados por las economías detalladas al principio del párrafo.



9. Equipo de otro tipo . . . . . 1 140 000
14. Al no tener lugar la ampliación de la Misión, se hicieron economías por un valor total de 1.153.500 dólares en concepto de mobiliario de oficina (150.000 dólares), equipo de oficina (70.600 dólares), grupos electrógenos (129.000 dólares), equipo de observación (177.000 dólares), equipo médico y odontológico (93.300 dólares), equipo de alojamiento (212.100 dólares), equipo diverso (196.300 dólares) y piezas de repuesto, reparaciones y conservación (125.200 dólares). Los mayores gastos en equipo de procesamiento de datos (13.500 dólares) se deben a la adquisición de programas de computadora no prevista en las estimaciones de gastos iniciales.
10. Suministros y servicios . . . . . 851 100
15. Se realizaron economías en suministros y servicios diversos (851.100 dólares) porque no tuvo lugar el fortalecimiento de la Misión. Los pormenores son los siguientes:
- a) Se realizaron economías por un total de 227.500 dólares en concepto de servicios diversos en las partidas de servicios por contrata (143.700 dólares), atención y servicios médicos (19.300 dólares), atenciones sociales (15.800 dólares) y otros servicios diversos (48.700 dólares);
- b) Se realizaron economías por valor de 623.600 dólares en concepto de suministros diversos en las partidas de papel y útiles de oficina (78.300 dólares), suministros médicos (47.400 dólares), materiales de saneamiento y limpieza (95.400 dólares), suscripciones (5.700 dólares), suministros eléctricos (175.300 dólares), accesorios de uniformes, banderas y calcomanías (69.700 dólares), material de campaña para defensa (39.600 dólares) y suministros generales y de intendencia (112.200 dólares).
11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones . . . . . -
16. Sin modificaciones.
12. Programas de información pública . . . . . -
17. Sin modificaciones.
13. Programas de capacitación . . . . . -
18. Sin modificaciones.
14. Programas de remoción de minas . . . . . -
19. Sin modificaciones.
15. Asistencia para el desarme . . . . . -

20. Sin modificaciones.

16. Fletes aéreo y terrestre . . . . . 1 775 700

21. En esta partida se realizaron economías por valor de 1.750.000 dólares en concepto de transporte de equipo de propiedad de los contingentes y 25.700 dólares por flete y acarreo comerciales, a causa del retraso en el fortalecimiento de la operación.

17. Sistema Integrado de Información de Gestión . . . . . -

22. Sin modificaciones.

18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de  
Mantenimiento de la Paz . . . . . -

23. Sin modificaciones.

19. Contribuciones del personal . . . . . 224 500

24. El total de las economías realizadas en esta partida se eleva a 224.500 dólares, al no desplegarse personal adicional para el fortalecimiento de la operación.

20. Ingresos por concepto de contribuciones  
del personal . . . . . (224 500)

25. Esta cantidad se deriva de la partida 19.

Anexo III

DOTACION DEL PERSONAL, VEHICULOS Y EQUIPO IMPORTANTE, POR UBICACION GEOGRAFICA,  
AL 31 DE OCTUBRE DE 1993

	Umm Qasr	Campa- mento de Khor	Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	Enlace Bagdad	Enlace Umm Qasr	Enlace Kuwait	Total
<u>Personal civil</u>										
Oficina del Jefe de Observadores Militares	16	-	-	-	-	-	1	-	1	18
Oficina del Oficial Administrativo Jefe	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Personal	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Finanzas	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Transporte	-	3	17	-	1	1	-	-	-	22
Servicios generales	17	-	6	-	-	-	-	-	-	23
Comunicaciones	27	-	2	-	-	-	-	-	-	29
Adquisiciones	5	-	2	-	-	-	-	-	-	7
Personal local	<u>83</u>	<u>10</u>	<u>25</u>	-	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>3</u>	-	<u>4</u>	<u>127</u>
<u>Total</u>	<u>113</u>	<u>13</u>	<u>52</u>	-	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>4</u>	-	<u>5</u>	<u>241</u>
<u>Observadores militares</u>	50	-	2	70	61	54	5	4	6	252
<u>Otro personal militar</u>										
Unidad de ingenieros	-	51	-	-	-	-	-	-	-	51
Unidad logistica	-	18	27	-	-	-	-	-	-	45
Unidad médica	<u>16</u>	-	-	-	<u>2</u>	<u>2</u>	-	-	-	<u>20</u>
<u>Total</u>	<u>166</u>	<u>69</u>	<u>27</u>	-	<u>2</u>	<u>2</u>	-	-	-	<u>116</u>

	Umm Qasr		Campa-mento de Khor		Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	Enlace Bagdad	Enlace Umm Qasr	Enlace Kuwait	Total
	Umm Qasr		de Khor									
<u>Vehículos</u>												
Automóvil pesado/mediano	4		1		1	-	-	-	1	-	1	8
Automóvil ligero	13		2		3	-	-	-	2	-	3	23
Jeep comercial	26		15		18	27	25	22	-	1	-	134
Autobús ligero	-		5		9	-	-	-	2	-	-	16
Autobús mediano	-		5		3	-	-	-	-	-	-	8
Camión comercial	3		4		4	-	-	-	-	-	-	11
Camión militar	-		-		-	-	-	-	-	-	-	-
Camión de carga	-		4		8	-	-	-	-	-	-	12
Camión ambulancia	3		-		-	1	1	1	-	-	-	6
Camión volquete	-		4		-	-	-	-	-	-	-	4
Camión de combustible	-		2		7	-	-	-	-	-	-	9
Taller móvil	-		-		1	-	-	-	-	-	-	1
Camión frigorífico	-		1		1	-	-	-	-	-	-	2
Camión cisterna para agua	-		-		2	-	-	-	-	-	-	2
Camión de recuperación	-		-		2	-	-	-	-	-	-	2
Camión remolque	-		5		3	-	-	-	-	-	-	8
Pala mecánica	-		1		-	-	-	-	-	-	-	1
Cargador frontal	-		2		-	-	-	-	-	-	-	2
Niveladora	-		-		-	-	-	-	-	-	-	-
Horquilla elevadora	-		1		2	-	-	-	-	-	-	3
Totales	49		52		64	28	26	23	5	1	4	252
<u>Computadoras</u>												
Portátiles	2		-		-	-	-	-	-	-	-	2
De oficina	52		4		8	1	1	1	1	-	1	69
Totales	54		4		8	1	1	1	1	-	1	71

	Umm Qasr	Campa- mento de Khor	Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	Enlace Bagdad	Enlace Umm Qasr	Enlace Kuwait	Total
<u>Equipo en comunicaciones</u>										
Transmisores Mackay	2	-	-	-	-	-	1	-	1	4
Transmisores de radio	-	-	5	1	-	-	-	-	-	6
Transmisores receptores:										
1. Repetidores COMPA	-	4	4	2	1	1	1	-	3	16
2. SYNTOR-X	17	6	293 <sup>a</sup>	8	8	8	1	1	4	346
3. MICOM-X	-	-	42	-	-	-	-	-	-	42
4. MICOM-XR	-	-	37	-	-	-	-	-	-	37
5. MICOM-S	-	-	6	-	-	-	-	-	-	6
6. SPECTRA	3	1	11	-	-	-	-	-	4	19
7. Estaciones de satélite:										
a) Estaciones terrestres	1	-	-	-	-	-	1	-	-	2
b) Estaciones portátiles	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
8. Sistema de localización mundial	4	-	-	7	7	7	-	-	-	25
9. Aire/tierra/aire	1	6	-	-	-	1	-	-	-	8
Equipo de facsímile	6	-	-	22	-	-	2	-	2	32
Centralita telefónica	1	-	1	-	-	-	1	-	1	4
Sistema telefónico rural (UHF/VHF)	2		8	10	12	10	2	-	4	44
Radios de microonda	2	2	2	-	-	-	-	-	-	6
Radioteléfonos portátiles	262	18	41	23	15	16	4	-	6	385
Equipo de codificación	4	-	-	-	-	-	1	-	1	6
UPS (10 kVA)	2	1	-	-	-	-	-	-	1	4
Equipo de teletipo	2	6	-	1	1	1	1	-	1	13

	Umm Qasr	Campa- mento de Khor	Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	Enlace Bagdad	Enlace Umm Qasr	Enlace Kuwait	Total
<u>Generadores</u>										
4,25 kVA	-	1	4	-	-	-	-	-	-	5
5,5 kVA	-	7	-	-	-	-	-	-	-	7
10,7 kVA	-	3	-	2	-	-	2	-	2	9
27,1 kVA	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2
52/55 kVA	-	1	-	10	12	12	-	-	-	35
110 kVA	-	3	4	-	-	-	-	-	-	7
170 kVA	-	-	2	-	2	2	-	-	-	6
198 kVA	1	1	-	-	-	-	-	-	-	2
1.000 kVA	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2
Total	1	16	14	12	14	14	2	-	2	75
<u>Equipo diverso</u>										
Fotocopiadoras	24	3	5	2	1	1	1	1	2	40
Máquinas de escribir eléctricas	41	3	6	1	1	-	2	-	2	56
Climatizadores	52	234	-	65	110	110	2	8	-	581
Refrigeradores	170	70	6	12	17	16	-	5	-	296
Congeladores	5	1	1	-	-	-	-	-	-	11

<sup>a</sup> Hay 14 equipos de radio instalados en vehículos asignados a distintos sectores y oficinas.

Anexo IV

GASTOS Y AFECTACION REVISADA PARA EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 9 DE ABRIL  
DE 1992 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1993 Y ESTIMACION DE GASTOS PARA EL PERIODO  
COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gastos, 9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	Afectación revisada, 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	Estimación de gastos, 1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994
1. <u>Gastos de personal militar</u>			
a) <u>Observadores militares</u>			
Dietas por misión	8 102,2	10 939,4	10 974,2
Gastos de viaje	1 111,8	1 243,8	1 267,5
Prestación para ropa y equipo	<u>30,0</u>	<u>50,3</u>	<u>51,0</u>
	9 244,0	12 233,5	12 292,7
b) <u>Personal de los contingentes</u>			
Reembolso de los costos estándar de los contingentes	1 137,5	1 149,6	9 828,3
Bienestar	29,3	39,4	201,9
Raciones	570,7	876,3	3 653,0
Prestaciones diarias	41,7	46,5	371,5
Dietas por misión	5,3	-	-
Emplazamiento, rotación y repatriación de contingentes	424,0	500,4	2 141,6
Prestación para ropa y equipo	<u>75,1</u>	<u>75,8</u>	<u>671,4</u>
	2 283,6	2 688,0	16 867,7
c) <u>Otros gastos relacionados con el         personal militar</u>			
Equipo de propiedad de los contingentes	150,0	300,0	1 514,3
Indemnizaciones por muerte o invalidez	<u>750,0</u>	<u>-</u>	<u>320,0</u>
	900,0	300,0	1 834,3
Total de la partida 1	12 427,6	15 221,5	30 994,7
2. <u>Gastos de personal civil</u>			
a) <u>Policía civil</u>			
Dietas por misión	-	-	-
Gastos de viaje	-	-	-
Prestación para ropa y equipo	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	-	-	-

/...

	Gastos, 9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	Afectación revisada, 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	Estimación de gastos, 1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994
b) <u>Personal de contratación internacional y contratación local</u>			
Sueldos del personal de contratación internacional	1 837,8	3 778,5	4 370,2
Sueldos del personal de contratación local	922,9	1 652,5	2 098,0
Consultores	-	-	-
Horas extraordinarias	-	-	-
Gastos comunes de personal	1 292,8	2 682,8	3 673,9
Dietas por misión	2 495,9	3 314,4	-
Gastos de ida y vuelta a la zona de la misión	93,5	35,3	3 807,3
Otros viajes oficiales de funcionarios	22,4	4,0	337,5
	6 665,3	11 467,5	14 386,9
c) <u>Personal internacional por contrata</u>	-	-	-
d) <u>Voluntarios de las Naciones Unidas</u>	-	-	-
e) <u>Personal proporcionado por el Gobierno</u>	-	-	-
f) <u>Observadores electorales civiles</u>	-	-	-
Total de la partida 2	6 665,3	11 467,5	14 386,9
3. <u>Locales y alojamiento</u>			
Alquiler de locales	-	-	-
Reforma y renovación de locales	-	-	150,0
Suministros de conservación	317,1	241,0	305,0
Servicios de conservación	1,9	-	745,0
Agua, electricidad, etc.	200,0	110,7	790,2
Construcción y locales prefabricados	110,0	197,5	600,0
	629,0	549,2	2 590,2
4. <u>Reparaciones de la infraestructura</u>	-	-	-
5. <u>Operaciones de transporte</u>			
Compra de vehículos	267,6	11,3	573,1
Alquiler de vehículos	-	-	2 058,2
Equipo de talleres	38,0	19,9	30,6
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	329,0	498,4	1 036,0
Gasolina, aceite y lubricantes	208,6	517,6	861,4
Seguro de vehículos	31,1	166,2	160,4
	874,3	1 213,4	4 719,7



	Gastos, 9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	Afectación revisada, 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	Estimación de gastos, 1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994
6. <u>Operaciones aéreas</u>			
a) <u>Operaciones de helicópteros</u>			
Gastos de alquiler y fletamento	2 585,6	3 170,0	6 344,3
Combustible y lubricantes de aviación	6,0	118,8	357,1
Gastos de emplazamiento y retiro	-	322,8	208,5
Vuelos de reaprovisionamiento	-	-	-
Pintura y preparación	-	34,0	79,5
Seguro de responsabilidad civil	-	-	-
	2 591,6	3 645,6	6 989,4
b) <u>Aviones</u>			
Gastos de alquiler y fletamento	528,1	1 079,4	808,8
Gasolina y lubricantes de aviación	278,6	333,6	825,8
Gastos de emplazamiento y retiro	-	-	50,0
Pintura y preparación	-	-	20,0
Seguro de responsabilidad civil	-	19,2	28,8
	806,7	1 432,2	1 733,4
c) <u>Dietas de las tripulaciones</u>	-	88,0	342,6
d) <u>Otros gastos de operaciones aéreas</u>			
Equipo y servicios de control de tráfico aéreo	-	-	-
Derechos de aterrizaje y servicios de tierra	-	187,1	118,8
Tanques de almacenamiento de combustible	-	-	-
	-	187,1	118,8
Total de la partida 6	3 398,3	5 352,9	9 184,2
7. <u>Operaciones navales</u>	-	-	-
8. <u>Comunicaciones</u>			
a) <u>Comunicaciones complementarias</u>			
Equipo de comunicaciones	150,0	82,4	942,6
Piezas de repuesto y suministros	203,1	191,5	511,0
Equipo de talleres y ensayos	90,8	14,8	209,8
Comunicaciones comerciales	346,9	524,9	357,8
	790,8	813,6	2 021,2
b) <u>Contrato para la línea principal de         telecomunicaciones</u>	-	-	-
Total de la partida 8	790,8	813,6	2 021,2

	Gastos, 9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	Afectación revisada, 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	Estimación de gastos, 1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994
9. <u>Equipo de otro tipo</u>			
Mobiliario de oficina	56,0	48,4	23,6
Equipo de oficina	50,8	39,0	37,0
Equipo de procesamiento de datos	13,8	70,3	121,4
Grupos electrógenos	-	-	-
Equipo de observación	-	-	130,8
Tanque de gasolina y equipo de medición	97,9	-	-
Equipo médico y odontológico	1,0	-	82,6
Equipo de alojamiento	94,2	203,9	5,0
Equipo diverso	142,2	149,6	506,8
Equipo de campaña para defensa	-	-	-
Equipo de depuración de agua	-	-	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	<u>86,0</u>	<u>96,2</u>	<u>245,0</u>
	541,9	607,4	1 152,2
10. <u>Suministros y servicios</u>			
a) <u>Servicios diversos</u>			
Servicios de auditoría	20,0	-	50,7
Servicios por contrata	284,1	498,7	945,1
Servicios de procesamiento de datos	-	-	20,0
Servicios de seguridad	-	-	-
Atención y servicios médicos	-	0,7	18,8
Servicios de conservación	-	-	-
Solicitudes de indemnización y ajustes	-	-	-
Atenciones sociales	5,1	15,0	30,0
Otros servicios diversos	<u>40,3</u>	<u>75,2</u>	<u>200,0</u>
	349,5	589,6	1 264,6
b) <u>Suministros diversos</u>			
Papel y útiles de oficina	60,2	64,0	275,0
Suministros médicos	8,4	7,6	51,8
Materiales de saneamiento y limpieza	5,0	19,6	89,1
Suscripciones	9,2	18,7	19,4
Suministros eléctricos	150,6	217,2	180,0
Fundas antibalas para vehículos	-	-	-
Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías	35,6	185,5	106,9
Material de campaña para defensa	0,3	40,4	186,1
Mapas de operaciones	-	-	-
Suministros generales y de intendencia	<u>125,7</u>	<u>166,8</u>	<u>563,5</u>
	395,0	719,8	1 471,8
Total de la partida 10	744,5	1 309,4	2 736,4

	Gastos, 9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	Afectación revisada, 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	Estimación de gastos, 1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994
11. <u>Suministros y servicios relacionados con las elecciones</u>	-	-	-
12. <u>Programa de información pública</u>	-	-	-
13. <u>Programa de capacitación</u>	-	-	-
14. <u>Programa de remoción de minas</u>	-	-	-
15. <u>Asistencia para el desarme y la desmovilización</u>	-	-	-
16. <u>Fletes aéreo y terrestre</u>			
Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	-	-	1 750,0
Transporte aeromilitar	-	-	-
Flete y acarreo comerciales	<u>93,9</u>	<u>269,8</u>	<u>237,0</u>
	93,9	269,8	1 987,0
17. <u>Sistema Integrado de Información de Gestión</u>	120,0	180,0	200,0
18. <u>Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz</u>	610,7	1 006,4	1 222,9
19. <u>Contribuciones del personal</u>	<u>631,3</u>	<u>1 808,9</u>	<u>2 247,0</u>
Total general de las partidas 1 a 19	<u>27 527,6</u>	<u>39 800,0</u>	<u>73 442,4</u>
20. <u>Ingresos por concepto de contribuciones del personal</u>	(631,3)	(1 808,9)	(2 247,0)
Total en cifras netas	<u>26 896,3</u>	<u>37 991,1</u>	<u>71 195,4</u>
21. <u>Contribuciones voluntarias en especie</u>	-	-	-
Total de recursos	<u>26 896,3</u>	<u>37 991,1</u>	<u>71 195,4</u>

Anexo V

ESTIMACIONES DE GASTOS PARA EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE  
EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994:  
INFORMACION SUPLEMENTARIA

I. PARAMETROS DE LOS GASTOS

1. Dietas por misión

1. Las dietas utilizadas en todas las estimaciones de gastos están basadas en el supuesto de que las Naciones Unidas proporcionarán el alojamiento, salvo en Bagdad, y son las siguientes: Kuwait y zona desmilitarizada 115 dólares; Bagdad 240 dólares.

2. Estas tasas están sujetas a suplementos del 10% y el 250% para el personal de las categorías D-1 y Subsecretario General, respectivamente.

2. Gastos de viaje

3. Los viajes del personal civil y de los observadores militares a la zona de la Misión y desde ella por medios de transporte comerciales, se han calculado a un costo medio de 5.000 dólares por persona para los viajes de ida y vuelta y de 2.500 dólares para los viajes en una sola dirección.

4. Se calcula que el costo del desplazamiento del batallón de infantería y de los viajes del personal de apoyo de los contingentes, que se organizarán por grupos, será de 800 dólares por persona para los viajes en una sola dirección y de 1.600 dólares para los viajes de ida y vuelta.

3. Gastos de personal militar

5. El personal autorizado de la UNIKOM consta de 300 observadores militares, una fuerza de infantería de 775 hombres y 135 personas en los servicios de apoyo, a saber, 50 ingenieros, 35 en los servicios médicos y 50 de los servicios logísticos.

6. El cálculo de los gastos para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994 se basa en 255 observadores militares. Además, hay 45 observadores militares, el resto de la fuerza autorizada de 300 miembros, que están en situación de reserva. No se ha hecho ninguna consignación para ellos en las estimaciones de gastos. Si fuera necesario enviarlos a la zona de la Misión, la Secretaría volverá a informar a la Comisión Consultiva en caso de que se requieran fondos para sufragar esas necesidades adicionales.

7. Los gastos de personal de los contingentes se calcularon de conformidad con el calendario de despliegue que aparece a continuación.

Incorporación de los contingentes

Período	Número de personas	Total de personas	Número de días	Total días/ persona	Número de meses	Total meses/ persona
1º a 15 de noviembre de 1993	119	119	15	1 785	0,5	59,5
16 a 30 de noviembre de 1993	1	120	15	1 800	0,5	60,0
1º a 15 de diciembre de 1993	(3)	117	15	1 755	0,5	58,5
1º a 31 de diciembre de 1993	150	267	31	8 277	1,0	267,0
1º de enero a 31 de octubre de 1994	<u>643</u>	<u>910</u>	<u>304</u>	<u>276 640</u>	<u>10,0</u>	<u>9 100,0</u>
Total	<u>910</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>290 257</u>	<u>-</u>	<u>9 545,0</u>

4. Gastos de personal civil

8. La estimación se basa en un total de 103 funcionarios civiles internacionales (13 del cuadro orgánico, 61 del Servicio Móvil y 29 del cuadro de servicios generales) y 133 funcionarios locales, como se indica en el anexo VI. Esto refleja una reducción de seis funcionarios internacionales y un aumento de seis funcionarios locales.

9. Los sueldos del personal contratado internacionalmente se han estimado utilizando los costos estándar para el personal del cuadro orgánico y del cuadro de servicios generales y los costos estándar para las operaciones sobre el terreno del personal del Servicio Móvil. Los sueldos del personal local se estiman también sobre la base del costo neto y de las escalas de sueldos locales aplicables a la zona de la Misión. En el anexo VII figura un desglose detallado de los gastos.

10. Los gastos de personal para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994 se han calculado sobre la base de un 15% de puestos vacantes en el caso de los funcionarios internacionales y de un 5% de puestos vacantes en el caso de los funcionarios locales.

5. Operaciones de transporte

11. Los gastos de repuestos, reparaciones, conservación, combustibles, aceite y lubricantes y seguro de responsabilidad frente a terceros se basan en un total de 248 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas para todo el período, ocho vehículos de propiedad de los contingentes para el período comprendido entre el 1º de noviembre y el 31 de diciembre de 1993 y 153 vehículos de propiedad de los contingentes para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de octubre de 1994.

## II. NECESIDADES

(En dólares EE.UU)

### 1. Gastos de personal militar

#### a) Observadores militares

##### i) Dietas por misión

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 8 102 200

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 10 939 400

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 10 974 200

12. Se prevén créditos para dietas por misión para: a) 247 observadores por 365 días a razón de 115 dólares (10.367.800 dólares); b) cinco observadores por 365 días a razón de 240 dólares (438.000 dólares); c) tres observadores por 320 días a razón de 115 dólares (110.400 dólares); y d) una superposición de dos días para 252 observadores durante la rotación (58.000 dólares).

##### ii) Gastos de viaje

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 1 111 800

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 1 243 800

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 1 267 500

13. Se prevén créditos para viajes por medios de transporte comerciales en una sola dirección a un costo medio de 2.500 dólares por persona para el emplazamiento de tres observadores militares (7.500 dólares) y viajes de ida y vuelta en rotación para 252 observadores militares a 5.000 dólares cada uno (1.260.000 dólares).

##### iii) Prestación para ropa y equipo

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 30 000

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 50 300

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 51 000

/...

14. Se prevén créditos para una prestación para uniformes o la tasa estándar de 200 dólares por año por observador militar.

b) Personal de los contingentes

i) Reembolso de los costos estándar de los contingentes

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	1 137 500
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	1 149 600
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	9 828 300

15. Se prevén créditos para reembolsar a los gobiernos respecto de los contingentes proporcionados a la UNIKOM por concepto de sueldos y prestaciones a la tasa estándar de 988 dólares por mes independientemente del grado (9.430.500 dólares) más una suma complementaria de 291 dólares por persona y mes para un número limitado de especialistas que constituye el 10% de las unidades de infantería y el 25% de las unidades de apoyo (348.900 dólares). Se incluye un factor de superposición de 0,5% durante la rotación (48.900 dólares).

ii) Bienestar

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	29 300
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	39 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	201 900

16. Se prevén créditos para pagar a las tropas permisos para esparcimiento a razón de 10,50 dólares por día por un máximo de siete días de licencia durante un período de servicio de seis meses (116.900 dólares). Esta estimación incluye también otras actividades de esparcimiento, como equipo de recreo, equipo deportivo, placas y equipo de vídeo (85.000 dólares).

iii) Raciones

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	570 700
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	876 300
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	3 653 000

17. Esta estimación cubre los gastos de alimentación de los miembros de la Misión destinadas a puestos en los que es necesario recurrir a los servicios de comedor de un proveedor local, con un costo estimado de 11 dólares por persona y día (3.192.800 dólares)

18. La estimación de gastos incluye también un crédito para seis litros de agua embotellada por día y por persona para todo el personal militar y civil con un costo de 1 dólar diario por persona e incluye un factor de no utilización del 10% (460.200 dólares).

iv) Prestaciones diarias

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	41 700
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	46 500
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	371 500

19. Se prevé el pago de una prestación diaria al personal de los contingentes para sufragar los gastos personales secundarios a razón de 1,28 dólares por persona por día.

v) Dietas por misión

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	5 300
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

20. No se ha estimado ningún gasto por este concepto.

vi) Emplazamiento, rotación y repatriación  
de contingentes

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	424 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	500 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	2 141 600

21. Se prevén créditos para pagar los viajes de repatriación en una sola dirección de 12 integrantes de los servicios médicos (9.600 dólares), el emplazamiento de los 775 integrantes del batallón de infantería, 35 integrantes



de la unidad médica y 5 de la unidad logística (652.000 dólares), así como los viajes de ida y vuelta en rotación de 925 integrantes de los servicios de apoyo durante el período de un año (1.480.000 dólares).

vii) Prestación para ropa y equipo

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	75 100
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	75 800
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	671 400

22. Se prevén créditos para el reembolso a los gobiernos de un factor de desgaste de los uniformes, pertrechos, equipo y municiones proporcionados por esos gobiernos a su personal militar, a una tasa estándar de 65 dólares por persona y por mes más 5 dólares por persona y por mes para armas personales y las municiones correspondientes con respecto a las tropas militares de apoyo (668.100 dólares). La estimación del gasto incluye un factor de superposición de 0,5% durante la rotación (3.300 dólares).

c) Otros gastos relacionados con el personal militar

i) Equipo de propiedad de los contingentes

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	150 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	300 000
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	1 514 300

23. Esta estimación corresponde al pago a los gobiernos que aportan tropas de los gastos del equipo de propiedad de los contingentes entregado a éstos por solicitud de las Naciones Unidas.

ii) Indemnizaciones por muerte o invalidez

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	750 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	320 000

24. Esta estimación corresponde al reembolso a los gobiernos de las sumas pagadas por muerte, lesión, invalidez o enfermedad de su personal militar resultantes de los servicios prestados a la UNIKOM.

2. Gastos de personal civil

a) Policía civil

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

25. No se prevén créditos para esta partida.

b) Personal de contratación internacional y  
contratación local

i) Sueldos del personal de contratación  
internacional

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	1 837 800
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	3 778 500
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	4 370 200

26. Los sueldos del personal de contratación internacional se han calculado sobre la base del costo estándar indicado en el párrafo 9 supra. En la estimación de gastos se tiene en cuenta un factor de vacantes del 15% para el período.

ii) Sueldos del personal de contratación local

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	922 900
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	1 652 500
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	2 098 000

27. Se incluyen los sueldos de 133 funcionarios de contratación local, como se indica en el anexo VII. En las estimaciones se tiene en cuenta un factor de vacantes del 5% para el período. Se incluyen 68.000 dólares para personal supernumerario durante el período.

iii) Consultores

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

28. No se solicitan créditos para esta partida.

iv) Horas extraordinarias

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

29. No se prevén créditos para esta partida.

v) Gastos comunes de personal

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	1 292 800
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	2 682 800
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	3 673 900

30. Se incluye un crédito para gastos comunes de personal en relación con personal de contratación internacional y el personal de contratación local, según se detalla en el anexo VII.

vi) Dietas por misión

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	2 495 900
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	3 314 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	3 807 300

/...

31. Las dietas por misión correspondientes al personal de contratación internacional se han calculado con arreglo a los párrafos 1 y 2 supra, teniendo en cuenta un factor de vacantes del 15% para el período.

vii) Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	93 500
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	35 300
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	337 500

32. Se incluye un crédito para 55 viajes de ida y vuelta y 25 viajes en una dirección, sobre la base de las tasas indicadas en el párrafo 3 supra.

viii) Otros viajes oficiales de funcionarios

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	22 400
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	4 000
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	100 000

33. Se incluye un crédito para 20 viajes de ida y vuelta entre Nueva York y la zona de la misión a un costo medio de 5.000 dólares por viaje.

c) Personal internacional por contrata

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

34. No se prevén créditos para esta partida.

d) Voluntarios de las Naciones Unidas

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

35. No se prevén créditos para esta partida.

e) Personal proporcionado por el Gobierno

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

36. No se prevén créditos para esta partida.

f) Observadores electorales civiles

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

37. No se prevén créditos para esta partida.

3. Locales y alojamiento

a) Alquiler de locales

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

38. No se prevén créditos para esta partida.

b) Reforma y renovación de locales

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	150 000

39. Se incluyen créditos para la pavimentación de terrenos y otros trabajos en los campamentos y las bases de patrullaje y observación (100.000 dólares) y la pintura de los edificios (50.000 dólares).

c) Suministros de conservación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	317 100
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	241 000
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	305 000

40. Se incluyen créditos para la compra de suministros diversos de construcción, incluidos: a) madera, tablas de fibra prensada, pintura, revestimiento para pisos, chapas de hierro y materiales para techos (200.000 dólares); b) piezas y accesorios de fontanería y tanques de agua caliente (55.000 dólares); y c) letreros de tránsito para la señalización de nuevos caminos a lo largo de la zona desmilitarizada (50.000 dólares).

d) Servicios de conservación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	1 900
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	745 000

41. Se incluyen créditos para la compra de materiales que se usarán para: a) pavimentar y reparar caminos y senderos usados para patrullaje y observación (300.000 dólares); b) aumentar la capacidad del sistema de lucha contra incendios (100.000 dólares); c) mejorar los terrenos (185.000 dólares); d) construir cobertizos para vehículos (100.000 dólares); e) construir cobertizos para tanques de combustible (10.000 dólares); y f) sufragar la porción correspondiente a la UNIKOM de los gastos de reparación, conservación y otros servicios comunes de la oficina de enlace en Bagdad (50.000 dólares).

e) Agua, electricidad, etc.

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	200 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	110 700
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	790 200

42. Se incluyen créditos en relación con esta partida para sufragar el costo del agua, electricidad, etc. para Umm Qasr, el campamento de Khor, Al-Abdaly y la oficina de enlace en Bagdad, y del abastecimiento de agua potable de las bases de patrullaje y observación y en las sedes de los sectores.

f) Construcción y locales prefabricados

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	110 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	197 500
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	600 000

43. Se incluyen créditos para la construcción de 10 casamatas de campaña, hechas de estructuras de acero cubiertas con hormigón reforzado y tierra (200.000 dólares), y para la construcción de ocho puestos de control en puntos de entrada y salida de la zona desmilitarizada (400.000 dólares), que no se habían instalado durante el período anterior del mandato.

4. Reparaciones de la infraestructura

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

44. No se prevén créditos para esta partida.

5. Operaciones de transporte

a) Compra de vehículos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	267 600
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	11 300
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	573 100

45. La estimación se relaciona con el reemplazo de 136 vehículos con arreglo al plan de reemplazo de cinco años para satisfacer las necesidades de transporte en los campos y sectores. De estos vehículos, 126 serán transferidos de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC) sin cargo, salvo el flete.

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo por</u> <u>unidad</u>	<u>Costo total</u>
(En dólares EE.UU.)			
Jeeps, 4 x 4	113	20 500	2 316 500
Automóviles de pasajeros, pequeños	5	17 000	85 000
Automóviles de pasajeros, grandes	2	20 000	40 000
Autobuses	13	19 000	247 000
Camionetas de reparto	<u>3</u>	13 000	<u>39 000</u>
Subtotal	136		2 727 500
Flete 15%			<u>409 100</u>
Subtotal			3 136 600
<u>Vehículos disponibles de la APRONUC</u>			
Jeeps, 4 x 4	113	20 500	(2 316 500)
Autobuses	<u>13</u>	19 000	<u>(247 000)</u>
	126		
Subtotal			<u>(2 563 500)</u>
Total			<u>573 100</u>

b) Alquiler de vehículos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	2 058 200



46. A continuación se indica el costo estimado del alquiler de equipo y vehículos para la unidad de ingenieros:

<u>Equipo de construcción</u>	<u>Número de vehículos</u>	<u>Costo mensual</u>	<u>Costo total</u>
(En dólares EE.UU.)			
Niveladoras	4	9 200	441 600
Topadoras	2	9 000	216 000
Excavadoras de oruga	2	8 300	199 200
Palas mecánicas con ruedas	2	7 000	168 000
Camiones remolques	4	10 200	489 600
Camiones volcadores	4	4 000	192 000
Camiones volcadores marca Mercedes	4	7 330	<u>351 840</u>
Total			<u>2 058 200</u>

c) Equipo de talleres

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	38 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	19 900
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	30 600

47. Se incluyen créditos para equipo de talleres y herramientas no fungibles.

d) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	329 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	498 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	1 036 000

48. Se dispone de piezas de repuesto para los 126 vehículos que se transfieren de la APRONUC. Por consiguiente, se incluyen créditos para: a) 122 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas a un costo anual de 2.000 dólares por vehículo (244.000 dólares); b) 73 vehículos livianos de propiedad de los contingentes, a un costo anual de 4.000 dólares por vehículo (292.000 dólares); y c) 80 vehículos pesados de propiedad de los contingentes, a un costo anual de 6.250 dólares por vehículo (500.000 dólares).

e) Gasolina, aceite y lubricantes

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	208 600
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	517 600
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	861 400

49. La estimación de los costos se basa en un consumo mensual de 141 litros de gasolina por vehículo para los vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y los vehículos livianos de propiedad de los contingentes, y de 250 litros por vehículo para los vehículos pesados de propiedad de los contingentes, más el costo del aceite y los lubricantes, a razón de un 10% del costo del combustible. Se incluyen créditos para a) 248 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas (419.600 dólares); b) 73 vehículos livianos de propiedad de los contingentes (123.500 dólares); c) 80 vehículos pesados de propiedad de los contingentes (240.000 dólares); y d) lubricantes (78.300 dólares).

f) Seguro de vehículos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	31 100
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	166 200
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	160 400

50. Se incluyen bajo este rubro créditos para seguro de responsabilidad civil a nombre de las Naciones Unidas para los 248 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y los 153 vehículos de propiedad de los contingentes, a razón de 400 dólares por vehículo y por año.

6. Operaciones aéreas

a) Operaciones de helicópteros

51. Para el período comprendido entre el 1º de noviembre y el 31 de diciembre de 1993 se necesitarán tres helicópteros de uso general, o sea, un helicóptero Bell-212 mediano y dos helicópteros Bell-206 livianos. Para el período subsiguiente se necesitarán seis helicópteros de uso general, o sea, tres medianos y tres livianos.

i) Gastos de alquiler/contratación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	2 585 600
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	3 170 000

/...

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 6 344 300

52. Para el período comprendido entre el 1º de noviembre y el 31 de diciembre de 1993 se han previsto créditos para un helicóptero mediano que volará 70 horas mensuales con un costo de 129.500 dólares (259.000 dólares) y dos helicópteros livianos que volarán 70 horas mensuales con un costo de 53.200 dólares cada uno (212.800 dólares). Para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de octubre de 1994 también se han previsto créditos para tres helicópteros medianos que volarán 75 horas mensuales con un costo de 135.000 dólares cada uno (4.050.000 dólares) y tres helicópteros livianos que volarán 75 horas mensuales con un costo de 60.750 dólares cada uno (1.822.500 dólares).

ii) Combustible y lubricantes de aviación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 6 000

Afectación revisada del 1º de noviembre al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 118 800

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 357 100

53. Se estima que cada uno de los helicópteros livianos consumirá 33 galones de combustible por hora y que cada uno de los helicópteros medianos consumirá 95 galones de combustible por hora a razón de 1 dólar por galón. También se consigna para aceite y lubricantes una suma que representa el 15% del costo total del combustible. Por consiguiente, se prevén créditos para: a) un helicóptero mediano durante dos meses (13.300 dólares); b) tres helicópteros medianos durante 10 meses (213.700 dólares); c) dos helicópteros livianos durante dos meses (9.200 dólares); d) tres helicópteros livianos durante 10 meses (74.300 dólares); y e) lubricantes (46.600 dólares).

iii) Gastos de emplazamiento y retiro

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . -

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 322 800

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 208 500

54. Se prevén créditos para el retiro de servicio de tres helicópteros a razón de 19.500 dólares cada uno (58.500 dólares) y para el emplazamiento de seis helicópteros a razón de 25.000 dólares cada uno (150.000 dólares).

iv) Vuelos de reaprovisionamiento

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . -

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . -

/...

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . -

55. No se incluye ninguna estimación por este concepto.

v) Pintura y preparación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . -

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 34 000

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 79 500

56. Se estima que el costo de pintura de los tres helicópteros que se retirarán será de 8.500 dólares cada uno (25.500 dólares) y el de seis helicópteros que llegarán a la zona de la misión, de 9.000 dólares cada uno (54.000 dólares).

vi) Seguro de responsabilidad civil

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . -

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . -

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . -

57. No se hace una consignación separada para seguros, ya que está incluido en el costo total de arrendamiento.

b) Aviones

58. El Gobierno de Suiza donó a la UNIKOM dos aviones destinados al transporte del personal militar y civil dentro de la zona de la misión. Se consigna una suma para el alquiler comercial de una aeronave (AN-32) destinada a transportar personal, suministros y equipo en la zona de la misión.

i) Gastos de alquiler/contratación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 528 100

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 1 079 400

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 808 800

59. Se estima que el avión volará 80 horas mensuales con un costo básico de alquiler de 67.400 dólares al mes.

ii) Combustible y lubricantes de aviación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	278 600
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	333 600
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	825 800

60. Se estima que el avión comercial (AN-32) consumirá 508 galones por hora de vuelo a razón de 1 dólar por galón (487.700 dólares) y que los dos aviones aportados como contribución voluntaria consumirán 96 galones por hora de vuelo a razón de 1 dólar por galón (230.400 dólares) y aceite y lubricantes (107.700 dólares).

iii) Gastos de emplazamiento y retiro

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	50 000

61. Durante el período en curso se repondrá el avión. Por consiguiente, se prevén créditos para retirar un avión y emplazar al que lo ha de sustituir (50.000 dólares).

iv) Pintura y preparación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	20 000

62. En esta partida se prevén créditos para sufragar los gastos de pintura de la aeronave objeto de reposición.

v) Seguro de responsabilidad civil

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	19 200

/...

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	28 800
--	--------

63. Las estimaciones de esta partida incluyen los gastos de seguro para el avión comercial a razón de 2.400 dólares mensuales.

c) Dietas de las tripulaciones

Gastos de 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
---	---

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	88 000
---	--------

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	342 600
--	---------

64. Se prevén créditos para el pago de alojamiento (204.400 dólares) y comida (102.200 dólares) para ocho tripulantes a razón de 70 dólares y 35 dólares diarios por persona, respectivamente. También se incluye el sueldo de un director de proyecto a razón de 3.000 dólares mensuales (36.000 dólares).

d) Otros gastos de operaciones aéreas

i) <u>Servicios y equipo de control del tráfico aéreo</u> . . . . .	-
---	---

65. No se incluye ninguna estimación por este concepto.

ii) Derechos de aterrizaje y servicios de tierra

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
--	---

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	187 100
---	---------

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	118 800
--	---------

66. Se prevén créditos para sufragar los gastos de servicios de tierra de los tres aviones a razón de 3.300 dólares mensuales cada uno.

iii) Tanques de almacenamiento de combustible

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
--	---

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
---	---

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-
--	---

67. No se incluye ninguna estimación por este concepto.

7. Operaciones navales

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

68. No se incluye ninguna estimación por este concepto.

8. Comunicaciones

a) Comunicaciones complementarias

i) Equipo de comunicaciones

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	150 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	82 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	942 600

69. Para que la UNIKOM pueda ejecutar su operación reforzada, se prevén créditos para la adquisición del equipo de comunicaciones que figura a continuación con un costo estimado de 1.293.600 dólares, del que se deduce la cantidad de 351.000 dólares por el equipo procedente de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC).

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo por</u> <u>unidad</u>	<u>Costo total</u>
(En dólares EE.UU.)			
Equipo de microonda	8	31 250	250 000
Radio móvil	170	1 500	255 000
Equipo portátil	80	500	40 000
Estación de base	18	2 000	36 000
Estación repetidora	2	10 000	20 000
Locales prefabricados	5	8 000	40 000
Equipo multiplex	60	1 900	114 000
Unidades de alimentación eléctrica de servicio ininterrumpido de 10 kilovatios amperios	4	6 000	24 000

/...

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo por unidad</u>	<u>Costo total</u>
(En dólares EE.UU.)			
Teléfono rural de ultrafrecuencia	20	5 000	100 000
Central de comunicaciones automática privada (PABX) (mediana)	2	50 000	100 000
Máquinas de facsímile	4	4 000	16 000
Receptores del sistema de posición en tierra	80	2 000	<u>160 000</u>
Subtotal			1 155 000
Flete, al 12%			<u>138 600</u>
Subtotal			1 293 600
Menos el equipo de la APRONUC			
Radio móvil	170	1 500	(255 000)
Equipo portátil VHF	80	500	(40 000)
Estación de base	18	2 000	(36 000)
Estación repetidora (VHF)	2	10 000	<u>(20 000)</u>
Subtotal			(351 000)
Total			<u>942 600</u>

ii) Piezas de repuesto y suministros

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	203 100
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	191 500
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	511 000

70. Se prevén créditos para repuestos y suministros para mantener el equipo de comunicaciones de las Naciones Unidas y el equipo de comunicaciones de propiedad del contingente. Para el equipo de uso civil se necesitan repuestos, suministros, pilas y suministros diversos. Para el equipo de uso militar se necesitan también repuestos, pilas y suministros diversos. A continuación se detallan las necesidades.



<u>Descripción</u>	<u>Costo</u>
a) <u>Equipo civil</u>	
Módulos de equipo telefónico de central de comunicaciones automática privada	30 000
Antena, cables y conectores	30 000
Suministros de almacén y pilas	30 000
Mástiles de antena y accesorios	40 000
Suministros diversos	30 000
Cables de control e intercomunicación	20 000
Sistemas de conexión a tierra	6 000
Suministro directo	40 000
Otros	<u>45 000</u>
Subtotal	271 000
b) <u>Equipo militar</u>	
Equipo de radio	60 000
Repuestos para conmutadores y teléfonos de uso militar	40 000
Pilas	40 000
Repuestos para cargadores de pilas y fuentes de energía	5 000
Cables coaxiales y conectores	5 000
Cables y postes telefónicos	30 000
Antenas tácticas diversas	10 000
Suministro directo	<u>50 000</u>
Subtotal	240 000
Total	<u>511 000</u>
iii) <u>Equipo de talleres y ensayos</u>	
Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	90 800
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	14 800
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	209 800

71. Se prevén créditos para sufragar los gastos correspondientes a:

a) 10 juegos de herramientas con sus cajas (20.000 dólares); b) 10 juegos de herramientas diversas (60.000 dólares); c) un analizador espectrográfico (28.000 dólares); d) un medidor selector de frecuencias (8.000 dólares); e) un generador de señales (12.000 dólares) y f) flete, 12% (15.400 dólares). También se prevé un crédito de 66.400 dólares para equipo diverso de talleres y juegos de herramientas para el mantenimiento del equipo especializado que recibirá el batallón de infantería.

/...

iv) Comunicaciones comerciales

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	346 900
Consignación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	524 900
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	357 800

72. En esta partida se incluye el alquiler de líneas de teléfono, facsímile y télex, servicio de valija y cargos por concepto de franqueo y de alquiler de apartados de correo por valor de 14.500 dólares mensuales (174.000 dólares), comunicaciones comerciales vía INMARSAT a un costo de 10.000 dólares mensuales (120.000 dólares) y el alquiler de un transpondedor de satélite (63.800 dólares).

b) Contrato para la línea principal  
de telecomunicaciones

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

73. No se incluye ninguna estimación por este concepto.

9. Equipo de otro tipo

a) Mobiliario de oficina

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	56 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	48 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	23 600

74. La estimación de gastos comprende la adquisición de mobiliario de oficina (escritorios, sillas, mesas para computadoras, etc.) para el cuartel general de la Misión, las oficinas de sector y los campamentos.

b) Equipo de oficina

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	50 800
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	39 000

/...

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 37 000

75. Se prevén créditos para la adquisición de una fotocopidora grande, siete fotocopadoras pequeñas y equipo diverso por un valor total de 37.000 dólares.

c) Equipo de procesamiento de datos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 13 800

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 70 300

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 121 400

76. En esta partida se prevé la adquisición de los siguientes artículos:

<u>Equipo de procesamiento de datos</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Computadora de escritorio e impresora	14	1 400	19 600
Accesorios de procesamiento de datos			5 000
Fuente de alimentación eléctrica continua (1 KVA)	14	1 000	14 000
Equipo de comunicaciones			5 000
Equipo de interconexión			50 000
Programas de computadora			<u>14 800</u>
Subtotal			108 400
Flete, 12%			<u>13 000</u>
Total			<u><u>121 400</u></u>

d) Grupos electrógenos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . -

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . -

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . -

77. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

e) Equipo de observación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	130 800

78. Se prevé un crédito de 130.800 dólares para la adquisición de 8 dispositivos de observación nocturna (56.000 dólares), 8 binoculares con trípode (40.800 dólares), 50 cámaras de mano (15.000 dólares), 5 cámaras de vídeo (5.000 dólares) y un 12% para gastos de transporte (14.000 dólares).

f) Tanque de gasolina y equipo de medición

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	97 900
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

79. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

g) Equipo médico y odontológico

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	1 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	82 600

80. Se prevén créditos para la adquisición de equipo médico y odontológico para completar el equipo de propiedad de los contingentes, incluido el material que necesita la Unidad Médica para los dispensarios y los puestos de primeros auxilios que van a establecerse en algunas localidades.

h) Equipo de alojamiento

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	94 200
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	203 900
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	5 000

/...

81. Se incluyen créditos para comprar una cantidad mínima de equipo de alojamiento.

i) Equipo diverso

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . .	142 200
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	149 600
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	506 800

82. Aquí se prevén créditos para el equipo no presupuestado en otras partidas, inclusive 800 aparatos de aire acondicionado (320.000 dólares), 210 frigoríficos (57.000 dólares), equipo de lavandería (80.300 dólares), herramientas de mantenimiento y estanterías de tipo industrial (49.500 dólares).

j) Equipo de campaña para defensa

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

83. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

k) Equipo de depuración de agua

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

84. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

l) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . .	86 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	96 200
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	245 000

/...

85. Se consignan créditos para piezas de repuesto, reparaciones y conservación para el equipo de propiedad de los contingentes y el equipo de propiedad de las Naciones Unidas.

10. Suministros y servicios

a) Servicios diversos

i) Servicios de auditoría

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 20 000

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . -

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 50 700

86. En esta partida se incluyen los gastos de auditoría externa.

ii) Servicios por contrata

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 284 100

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 498 700

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 945 100

87. Se incluyen en esta partida créditos para servicios de lavandería, limpieza en seco, peluquería, sastrería, mantenimiento de espacios abiertos, control de roedores y plagas, conserjería, recolección de basuras y desechos y conservación de equipo de cocina. Los pormenores son los siguientes:

<u>Concepto</u>	<u>Costo</u>
Lavandería	265 000
Limpieza en seco	51 000
Peluquería/sastrería	38 800
Mantenimiento de espacios abiertos	158 500
Control de roedores y plagas	90 000
Servicios de conserjería	239 800
Recolección de basuras y desechos	48 000
Conservación de equipo de cocina	<u>54 000</u>
Total	<u>945 100</u>

iii) Servicios de procesamiento de datos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	20 000

88. La estimación de gastos comprende la asistencia de dos técnicos a los cursos de formación sobre procesamiento electrónico de datos y equipo digital para satélites ofrecidos por el fabricante.

iv) Servicios de seguridad

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

89. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

v) Atención y servicios médicos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	700
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	18 800

90. Los casos que requieren atención médica se remiten a especialistas en hospitales en la capital de Kuwait, donde el personal de la UNIKOM recibe servicios médicos y odontológicos gratuitos. Los créditos que se solicitan se destinarán a tratamiento médico y odontológico del personal militar asignado a la Oficina de Enlace en Bagdad.

vi) Solicitudes de indemnización y ajustes

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

91. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

vii) Atenciones sociales

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	5 100
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	15 000
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	30 000

92. Se prevén créditos para la recepción y el agasajo de los miembros de delegaciones, funcionarios gubernamentales y dignatarios.

viii) Otros servicios diversos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	40 300
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	75 200
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	200 000

93. En esta partida se prevén créditos para honorarios de abogados, gastos bancarios, indemnizaciones y ajustes y otros servicios diversos.

b) Suministros diversos

i) Papel y útiles de oficina

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	60 200
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	64 000
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	275 000

94. Esta estimación comprende el costo de papel de cartas, sobres, impresión de formularios, suministros de registro y reproducción, papel y cinta para teletipo, papel para computadora, programas de computadora, cinta para impresora y otros artículos.

ii) Suministros médicos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	8 400
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	7 600

/...



Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 51 800

95. El Gobierno de Kuwait proporciona determinados suministros médicos en forma gratuita. Para la ampliación de la misión, se incluyen en esta partida medicinas y suministros especializados de los que no se dispone y vendajes y material quirúrgico.

iii) Materiales de saneamiento y limpieza

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 5 000

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 19 600

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 89 100

96. En esta partida se prevén créditos para desinfectantes y productos químicos que se necesitan para mantener libres de corrosión las instalaciones sanitarias y las cañerías, así como para fines habituales de limpieza.

iv) Suscripciones

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 9 200

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 18 700

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 19 400

97. Las estimaciones comprenden la suscripción a diarios internacionales, periódicos y semanarios locales, así como guías aéreas, publicaciones sobre comunicaciones y otras publicaciones técnicas necesarias.

v) Suministros eléctricos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . . 150 600

Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al  
31 de octubre de 1993 . . . . . 217 200

Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al  
31 de octubre de 1994 . . . . . 180 000

98. Se prevén créditos para sufragar los gastos de suministros eléctricos necesarios para la reparación y conservación de todas las instalaciones eléctricas en el cuartel general de la UNIKOM, en las oficinas de enlace y de sector y en las plataformas de aterrizaje de helicópteros. Los suministros incluyen luces e instalaciones de seguridad, cables eléctricos para uso en exteriores e interiores, interruptores automáticos, artículos de alumbrado,

/...

piquetes de toma de tierra, interruptores, tomacorrientes, enchufes, fusibles y otros artículos de ferretería. A continuación se detallan las necesidades para la operación ampliada:

<u>Suministros eléctricos</u>	<u>Costo</u>
Cables para exteriores	30 000
Cables para interiores	20 000
Interruptores automáticos, interruptores, tomacorrientes, material de ferretería	40 000
Artículos de seguridad y de alumbrado	70 000
Accesorios eléctricos	<u>20 000</u>
Total	<u>180 000</u>

vi) Fundas antibalas para vehículos

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

99. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

vii) Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	35 600
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	185 500
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	106 900

100. En esta partida se prevén créditos para la adquisición de prendas de las Naciones Unidas como distintivos, brazaletes, boinas, gorros, bufandas y cascos para los observadores militares, personal de los contingentes y personal del Servicio Móvil sobre la base de un costo medio de 35 dólares por persona y un total de 910 personas (31.900 dólares). Se ha previsto una suma de 75.000 dólares para prendas diversas provistas al personal militar y civil, como trajes de mecánico, uniformes de cocina, mandiles de soldador y uniformes para los choferes locales y el personal del Servicio Móvil.

viii) Material de campaña para defensa

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	300
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	40 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	186 100

101. En esta partida se prevén créditos para alambrada plegable, alambre de púas, postes para cercas, sacos de arena, puertas y cercas eslabonadas y barreras.

ix) Mapas de operaciones

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

102. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

x) Suministros generales y de intendencia

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	125 700
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	166 800
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	563 500

103. En esta partida se prevén créditos para cargas de recambio de oxígeno y acetileno (56.900 dólares), gas freón (61.200 dólares), gas butano (61.200 dólares), material de embalaje (43.800 dólares), utensilios de cocina (91.900 dólares), banderas (24.500 dólares), productos de papel (26.300 dólares), juegos de medallas de las Naciones Unidas (7.900 dólares), mapas de operaciones (23.600 dólares), ropa de cama, cortinas y accesorios y artículos diversos (166.200 dólares).

11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

/...

104. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

12. Programa de información pública

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

105. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

13. Programa de capacitación

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

106. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

14. Programas de remoción de minas

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

107. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

15. Asistencia para el desarme y la desmovilización

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

108. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

16. Fletes aéreo y terrestre

a) Transporte de equipo de propiedad de los contingentes

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	1 750 000

109. La estimación incluye el transporte por mar de equipo de propiedad de los contingentes.

b) Transporte aeromilitar

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

110. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

c) Flete y acarreo comerciales

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	93 900
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	269 800
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	237 000

111. La estimación incluye los gastos de flete comercial y despacho de aduanas no previstos en otras partidas.

17. Sistema Integrado de Información de Gestión

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	120 000
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	180 000
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	200 000

/...

112. En esta partida se prevén créditos para la contribución proporcional de la UNIKOM correspondiente a la financiación del Sistema Integrado de Información de Gestión en 1994.

18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	610 700
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	1 006 400
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	1 222 900

113. Con arreglo a la metodología propuesta para la financiación de los puestos autorizados con cargo a la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz, en esta partida se prevén créditos equivalentes al 8,5% del costo total de los sueldos, gastos comunes de personal y viajes del personal civil.

19. Contribuciones del personal

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	631 300
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	1 808 900
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	2 247 000

114. Los gastos netos de personal se han consignado en el renglón presupuestario 2 b). La estimación que figura en esta partida representa la diferencia entre la remuneración bruta y neta, es decir, el monto de la contribución que deben abonar los miembros del personal de las Naciones Unidas, de conformidad con el Reglamento del Personal de las Naciones Unidas.

20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	(631 300)
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	(1 808 900)
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	(2 247 000)

115. Las contribuciones del personal previstas en el renglón presupuestario 19 se han acreditado a esta partida como ingresos por concepto de contribuciones del personal y se acreditarán al Fondo de Nivelación de Impuestos establecido por la Asamblea General en su resolución 973 A (X) de 15 de diciembre de 1955. Los Estados Miembros tienen en dicho fondo un crédito proporcional a su contribución al presupuesto de la UNIKOM.

21. Contribuciones voluntarias en especie

Gastos del 9 de abril al 31 de octubre de 1992 . . . . .	-
Afectación revisada del 1º de noviembre de 1992 al 31 de octubre de 1993 . . . . .	-
Estimación de gastos del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994 . . . . .	-

116. No se incluye ninguna estimación para este concepto.

Anexo VI

PLANTILLA ACTUAL Y PROPUESTA

Categoría	Número de puestos	
	Actuales	Propuestos
<u>Cuadro orgánico y categorías superiores</u>		
Subsecretario General	1	1
D-1	2	2
P-5	2	2
P-4	6	6
P-3	<u>2</u>	<u>2</u>
Subtotal	13	13
<u>Cuadro de servicios generales y otros cuadros</u>		
Servicios generales	31	29
Servicio Móvil	<u>65</u>	<u>61</u>
Total, personal de contratación internacional	109	103
Personal de contratación local	127	133
Total	<u>236</u>	<u>236</u>



GASTOS DE PERSONAL CIVIL Y GASTOS CONEXOS PARA EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994

A/48/844  
Español  
Página 65

/ . . .

Anexo VIII

RECURSOS DISPONIBLES Y GASTOS DE FUNCIONAMIENTO PARA EL PERIODO COMPRENDIDO  
 ENTRE EL 9 DE ABRIL DE 1991 Y EL 28 DE FEBRERO DE 1994

(En dólares de los EE.UU.)

	Cifras brutas	Cifras netas
1. <u>Recursos</u>		
9 de abril a 8 de octubre de 1991	60 977 000	60 000 000
9 de octubre de 1991 a 8 de abril de 1992	33 600 000	32 649 000
9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	28 500 000	27 698 200
1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	59 800 000	57 682 000
1º de noviembre de 1993 a 28 de febrero de 1994	<u>8 687 800</u>	<u>8 000 00</u>
Total, recursos	191 564 800	186 029 200
2. <u>Gastos de funcionamiento</u>		
9 de abril a 8 de octubre de 1991	55 091 223	54 531 505
9 de octubre de 1991 a 8 de abril de 1992	29 153 827	28 523 047
9 de abril de 1992 a 31 de octubre de 1992	27 527 583	26 896 308
1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	39 800 000	37 991 100
1º de noviembre de 1993 a 28 de febrero de 1994	<u>8 687 800</u>	<u>8 000 000</u>
Total, gastos de funcionamiento	160 260 433	155 941 960
3. <u>Sumas acreditadas a los Estados Miembros</u>		
1º de mayo de 1993 a 31 de octubre de 1993	11 304 367	10 311 740
1º de noviembre de 1993 a 28 de febrero de 1994	<u>8 687 800</u>	<u>8 000 000</u>
	19 992 167	18 311 740
4. <u>Saldo no comprometido</u> 1 - (2 + 3)	11 312 200	11 775 500
5. <u>Intereses e ingresos varios</u>		
a) Ingresos por concepto de intereses	747 043	747 043
b) Ingresos diversos	<u>1 501 059</u>	<u>1 501 059</u>
Total, intereses e ingresos diversos	2 248 102	2 248 102
6. <u>Cuotas pendientes</u> (al 31 de diciembre de 1993)		24 875 926
7. <u>Saldo no utilizado</u> (1 - 2 - 3 + 5 - 6)		<u>(10 852 324)</u>

-----